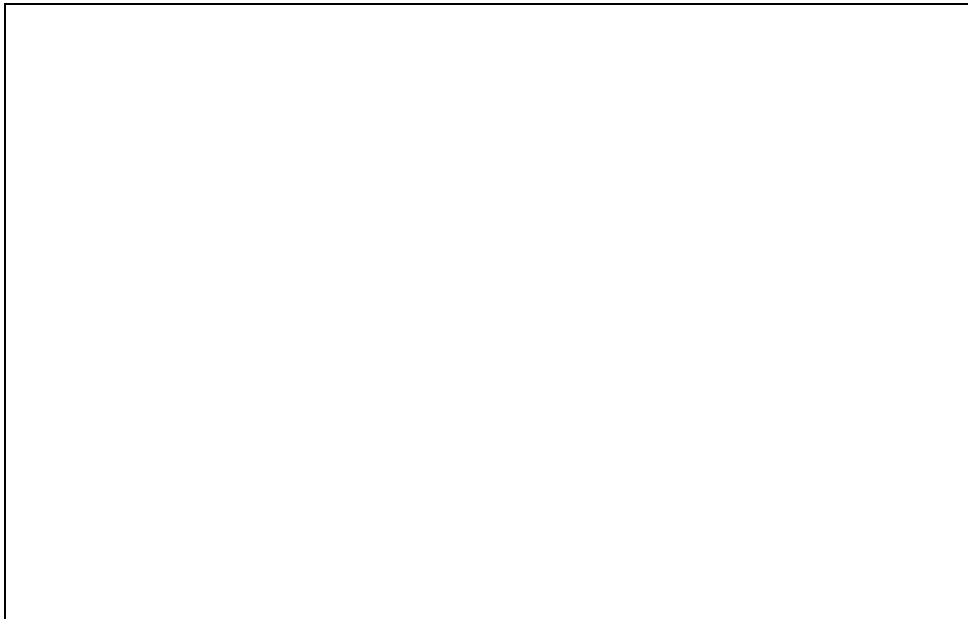




Chrysler Neon

1999 -

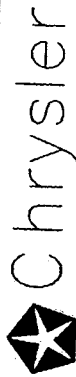


GDW Ref. 1210

EEC APPROVAL N°: e6*94/20*0200*00

$\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \end{matrix} \times \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \end{matrix}$ \times	$\times 0,00981$	$6,70 \text{ kN}$
$\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \end{matrix}$ $+$	$s/$	$= 50 \text{ kg}$
$\text{Max. } \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \end{matrix}$		$= 1000 \text{ kg}$

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



EEC nr : ---*/-----

Valeur-D-vaarde : 6.70 KN

Valeur-S-vaarde : 50 kg

Max. → : 1000 kg

N° : 1210

Chrysler
Type : Neon

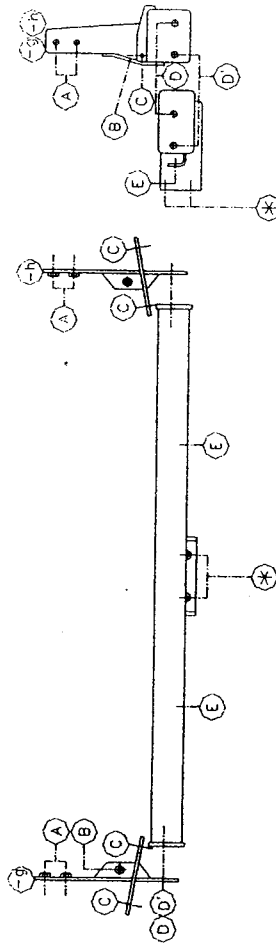
Model : 1999 -

Samenstelling

- | | |
|--------------------------|----------|
| 1 trekhaak ref. 1210 | (*) |
| 1 bolstang T43M006 | (E) |
| 2 bouten M8-20 + moeren | (A-A'-B) |
| 6 bouten M10-30 | (D-*) |
| 6 bouten M12-35 | (D') |
| 2 bouten M12-35 + moeren | (E) |
| 2 borgrondseis 8mm | (A-A'-B) |
| 6 borgrondseis 10mm | (D-D'-*) |
| 8 rondseis 12mm | (A-A'-B) |
| 6 rondseis 40-12-4 | (D-D') |
| 1 monterstuk (-g) | (D-D') |
| 1 monterstuk (-h) | (D-D') |

Composition

- | | |
|----------------------------|----------|
| 1 attelage ref. 1210 | (*) |
| 1 tige- boule T43M006 | (E) |
| 2 boulons M8-20 + écrous | (A-A'-B) |
| 6 boulons M10-30 | (D-*) |
| 6 bouten M12-35 | (D') |
| 2 boulons M12-35 + écrous | (E) |
| 2 rondelles de sûreté 8mm | (A-A'-B) |
| 6 rondelles de sûreté 10mm | (D-D'-*) |
| 8 rondelles de sûreté 12mm | (A-A'-B) |
| 1 pièce de montage (-g) | (D-D') |
| 1 pièce de montage (-h) | (D-D') |



TREKHAKEN gdl ATTELAGES

GDW N.V.
Hoogmolenwegel 33
B-8790 WAREGEM
Tel. 32(0)56/60.42.12
Fax 32(0)56/60.01.93



Chrysler Chrysler Neon '99

Montagehandleiding

- 1/ Bumper achteraan demonteren. Verwijder de bekleding in de zijkant van de koffer. Verwijder definitief de metalen stootbalk.
- 2/ Breng de monterstukken (-g) en (-h) in het chassis (zie foto 5-6) met de punten (A) en (B) op de bestaande boringen (zie foto 1-2-3-4). Bij (A') zijn de boringen voorzien in 1 enkele plaat, boor deze door met 12mm (zie foto 2). Bouten en rondseis inbrengen, doch niets aanspannen. De punten (C) passen met de voorziene schroefboringen in de achterzijde van de dwarsplaat die vrijgekomen zijn door het verwijderen van de metalen stootbalk (zie foto 5-6). Bouten inbrengen, doch nog niets aanspannen.
- 3/ Plaats nu de trekhaak met de punten (D) en (D') op de punten (D) en (D') van de monterstukken (-g) en (-h), breng de bouten in en alles degelijk aanspannen.
- 4/ Plaats de bumper en de kofferbekleding terug.
- 5/ Monteren van (*) en alles degelijk aanspannen.

Notice de montage

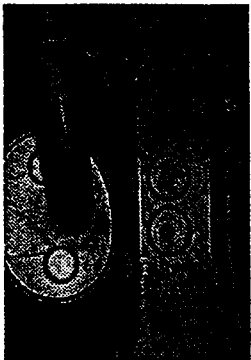
- 1/ Démonter le pare-chocs, enlever la couverture du fond du coffre et démonter la traverse définitivement.
- 2/ Mettre les pièces de montage (-g) et (-h) dans le chassis (voir photo 5-6) avec les points (A) et (B) sur les trous prévus dans le chassis (voir photo 1-2-3-4). Les points (A') de la pièce (-h) sont prévus dans 1 tôle et en doit forer ces trous avec dia. 12mm (voir photo 2). Mettre les boulons et les rondelles sans les serrer. Les points (C) conviennent avec les trous prévus filetés après le démontage de la traverse (voir photo 5-6). Mettre les boulons sans le serrer.
- 3/ Mettre l'attelage avec les points (D) et (D') sur (D) et (D') des pièces de montage (-g) et (-h), mettre tous les boulons et bien serrer.
- 4/ Remettre le pare-chocs et la couverture du fond du coffre.
- 5/ Monter le (*) et bien serrer le tout.

N.B.!!
Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen. Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak. Opgepast bij het boren dat men geen remleiding of elektriciteitsdraden beschadigt.
Remarque!!
Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire. Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation. Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.

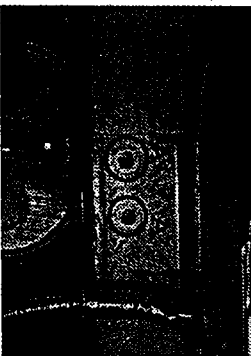


Chrysler

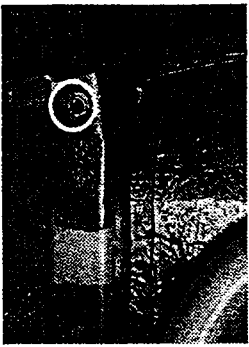
Chrysler Neon '99



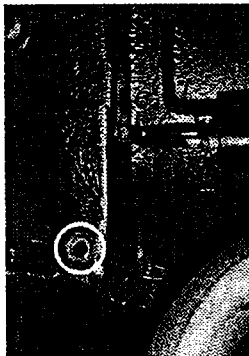
Foto/photo 1



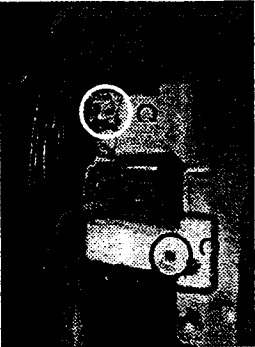
Foto/photo 2



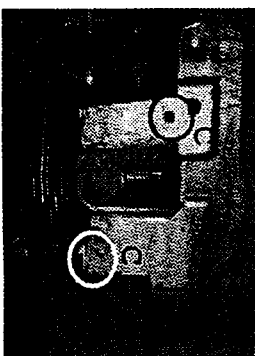
Foto/photo 3



Foto/photo 4



Foto/photo 5



Foto/photo 6



Chrysler Neon '99

Ref. 1210

GENERAL INSTRUCTIONS:

MUST BE KEPT IN THE VEHICLE

Fitting:

- Make sure that the tow bar has not been damaged during transport and it is the right reference for the vehicle.
- Read the fitting instruction before starting and follow them very precisely during the fitting.
- Present the tow bar under the car first to check if all points are right.
- If holes have to be drilled, check that no wires can be damaged, remove all soundproofing material, clean and protect the drilled holes with an anticorrosive product.
- If the vehicle is equipped with special bumpers (sport or tuning parts ...) first contact the technical service of GDW to be sure that the tow bar can be fitted.

Guantee:

- The indicated towing weight, "D" and "S" values may not be exceeded
- The tow bar has to be checked after 1.000 km and every year :
 - o All bolts should be checked and retightened if necessary
 - o Repair any damage to the paint finish
 - o Replace any damaged components
 - o Parts of the detachable tow bars must be kept well greased.

Use:

- If the towing ball covers the number plate or the fog light, it **must always be removed when no trailer is used.**

WICHTIGE RATSCHLÄGE:

IN FAHRZEUG BEWAHREN

Montage:

- Vor Anfang von Montage muss Anhängerkupplung auf Transportschade kontrolliert werden.
- Aufmerksam Anbauanleitung zu Rate sehen. Alle Anweisungen sollen gefolgt werden.
- Erst Anhängerkupplung auf Fahrzeug präsentieren, danach montieren.
- Vor dem Bohren von Löchern, nachprüfen ob anwesende Kabels nicht beschädigt werden können. Dröhmschutz und Unterbodenschutz entfernen. Gebohrte Löcher und Karosserieteilen mit eine Korrosionfeste Farbe behandeln.
- Falls Fahrzeug keine Standardstoßstangen hat (spezielle Serie, Sportausführungen, Tuning ...) muß Aussparung nachprüfen. Im Zweifelsfall, GDW kontaktieren.

Garantie:

- Die angegeben max. Anhängelast "D" en "S" Wert, möchten nicht hinderschritten werden.
- Nach 1.000 Km gebrauch und weinigungs I Mahl pro Jahr muss Anhängerkupplung nachgeprüft werden
 - o Alle Bolzenverbindungen nachprüfen und nachziehen falls nötig.
 - o Beschädigung an Farbe wiederherstellen.
 - o Falls Anhängerkupplung durch eine Extreme Belastung getrennt wird muss diese ersetzt werden.
 - o Die Interne Teile von abnehmbar System einfetten.

Gebrauch:

- Falls Kugel von Anhängerkupplung Kennzeichen oder Nebelscheinwerfer ganz oder zum Teil bedeckt muß diese, **wann nicht gebraucht, entfernt werden.**



Chrysler Neon

1999 -

Ref. 1210

Anbauanleitung

- 1) Den Stoßfänger demontieren und die Kofferraumverkleidung entfernen. Den Metallgrundträger entfernen, wird nicht mehr verwendet.
- 2) Die Halter (-g) und (-h) in das Chassis (siehe Foto 5-6) setzen, mit den Punkten (A) und (B) auf die vorhandenen Bohrungen (siehe Foto 1-2-3-4). Bei (A') die Bohrungen auf 12mm vergrößern. Die Schrauben und Scheiben verschrauben, aber nicht fest verschrauben. Die Punkte (C) stimmen mit den vorhandenen Gewindelöchern am Heckblech (Foto 5-6) überein. Schrauben verschrauben, aber nicht fest ziehen.
- 3) Die Anhängerkupplung mit den Punkten (D) und (D') auf die Punkten (D) und (D') der Halter (-g) und (-h) setzen und die Schrauben mit Scheiben einbringen und verschrauben.
- 4) Den Stoßfänger und die Kofferraumberkleidung wieder anbringen und befestigen.
- 5) (*) montieren und alles entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 1210	
1 Kugelstange T43M006 starr oder	(*)
1 Kugelstange T35M006 abnehmbar	(*)
2 Schraube M8-20 + Mutter	(E)
6 Schrauben M10-30	(A-A'-B)
6 Schrauben M12x35	(D-*)
2 Schrauben M12x35 + Muttern	(D')
2 Federscheiben M8	(E)
6 Federscheiben M10	(A-A'-B)
8 Federscheiben M12	(D-D'-*)
6 Hülsen 40-12-4	(A-A'-B)
1 Halter (-g)	(D-D')
1 Halter (-h)	(D-D')

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antiröhnmateriale entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper: het gearceerde gebied moet weggesneden worden
 “B” = de bumper
 “O” = de onderrand van de bumper
 “M” = het midden van de bumper

Découpe pare-choc la zone hachurée doit être découpée
 “B” = le pare-chocs
 “O” = le bord inférieur du pare-chocs
 “M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper: the hatched area has to be cut away
 “B” = the bumper
 “O” = the lower rim of the bumper
 “M” = the middle of the bumper

Ausschnitt Stoßstange: das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden
 “B” = Stoßstange
 “O” = Unterrand Stoßstange
 “M” = die Mitte von der Stoßstange

insnijding, platiëken beschermplaat

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm
 M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm
 M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm
 M16 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm
 M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm
 M14 194Nm of 19,8kgm

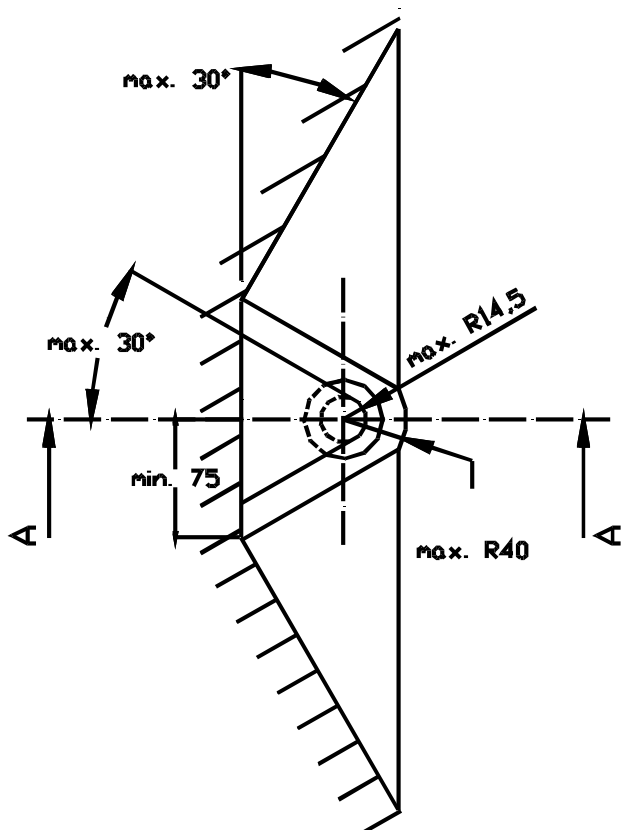
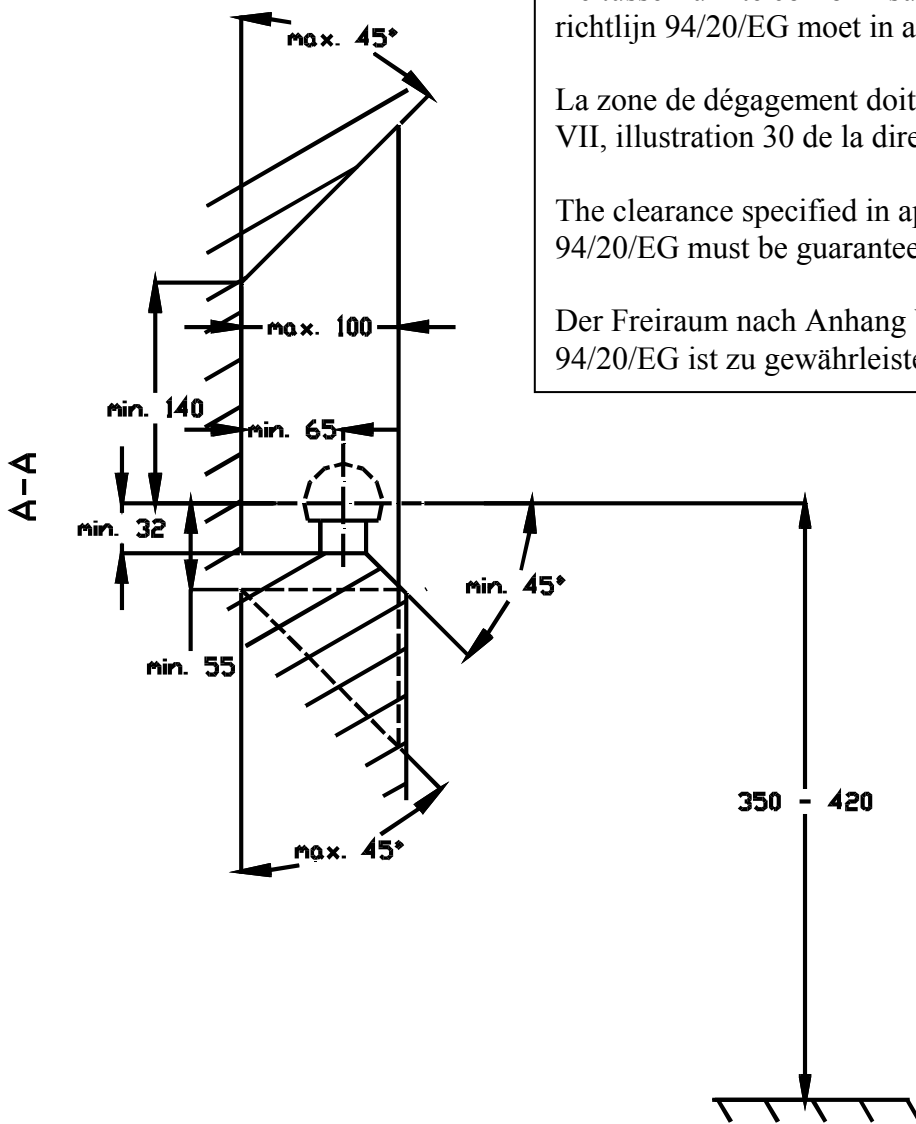
M10 70,6Nm of 7,20kgm
 M16 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges